

Denmark-Copenhagen: System maintenance services

OJ S 40/2014 26/02/2014

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Kulturstyrelsen

Postal address: H.C. Andersens Boulevard 2

Town: København V

Postal code: 1553

Country: Denmark

For the attention of: Kristine Hoff Meyer

E-mail: khm@kulturstyrelsen.dk

Telephone: +45 33745174

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.kulturstyrelsen.dk/>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Vedligeholde og videreudvikle de 2 eksisterende systemer »Fredede og Bevaringsværdige Bygninger« (FBB) og »Fund og Fortidsminder« (FF).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

NUTS code DK01 Hovedstaden

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Leverandøren skal vedligeholde og videreudvikle de 2 eksisterende systemer »Fredede og Bevaringsværdige Bygninger« (FBB) og »Fund og Fortidsminder« (FF). Det er nationale registre over den faste kulturarv, som Kulturstyrelsen er forpligtet til at vedligeholde i henhold til museumsloven og lov om bygningsfredning og bevaring af bygninger og bymiljøer.

FF understøtter registrering og sagsbehandling af arkæologisk virksomhed i Danmark samt tilsyn med de fredede fortidsminder. Systemet anvendes af Kulturstyrelsens sagsbehandlere samt medarbejdere på de arkæologiske museer. FBB understøtter registrering af fredede og bevaringsværdige bygninger og er en væsentlig informationskilde i forhold til fysisk planlægning i kommunerne. Der er desuden offentlig adgang til søgning i registre.

Kontrakten omfatter vedligeholdelse og videreudvikling af de 2 systemer med henblik på at sikre et stabilt og velfungerende arbejdsredskab for sagsbehandlere, og en brugervenlig adgang for offentligheden. Kontrakten indeholder en række optioner på mindre videreudviklingsopgaver.

Begge systemer består overordnet af en database og Java applikationer på en web server. Begge baserer sig på de 3 centrale komponenter: Apache Tomcat, GeoServer og PostgreSQL. Alle disse produkter er »open source«, hvilket også er tilfældet for de øvrige anvendte komponenter i systemerne.

II.1.6. CPV code(s)

50324100 System maintenance services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Kontrakten omfatter vedligeholdelse og videreudvikling af de 2 systemer med henblik på at sikre et stabilt og velfungerende arbejdsredskab for sagsbehandlere, og en brugervenlig adgang for offentligheden. Kontrakten indeholder en række optioner på mindre videreudviklingsopgaver.

Kontraktens anslåede værdi over en periode på 4 år forventes at ligge i intervallet 2-4 mio. DKK ekskl. moms.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: 1) Mobile enheder

Begge systemer skal opdateres, så de kan anvendes på mobile enheder. Som det er i øjeblikket, kan f.eks. navigation i kortdelen af begge systemer ikke lade sig gøre på smartphones og tablets såsom iPad.

2) Roller og log i FF

Datasikkerheden i FF skal øges. Der skal ske en afklaring af brugerroller (herunder de nye offentlige brugere) og en logning af brugeraktiviteter i højere grad end den, der foretages nu.

3) Avanceret søgning i FF

Den nuværende avancerede søgning i FF skal forbedres.

4) OIS-adressesøgning i FF

Der skal etableres direkte adgang til adresser til lodsejere (via OIS). Kulturstyrelsen har en datadistributøraftale.

5) Udpegning af bevaringsværdige bygninger

I FBB skal der udvikles en metode, hvorpå udpegningen af kommunernes bevaringsværdige bygninger kan gøres lettere end i det eksisterende system.

6) Crowdsourcing

Der skal laves en crowdsourcing løsning for begge systemer rettet mod husejere og lodsejere, således at disse grupper kan berige registreringerne med egne billeder og beretninger.

7) Designopdatering FBB

Den offentlige del af FBB skal designmæssigt revideres, så der er overensstemmelse med designprincipperne for kulturstyrelsen.dk

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Finansierings- og betalingsvilkår vil fremgå af udbudsmaterialet.

Der henvises endvidere til påkrævet elektronisk fakturering og mulighed for elektronisk ordre i henhold til lovbekendtgørelse nr. 798 af 28.6.2007 om offentlige betalinger m.v. med senere ændringer.

Lovbekendtgørelsen kan hentes på www.retsinformation.dk

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der kræves ingen særlig retlig form. Såfremt ordren tildeles en sammenslutning af økonomiske aktører (f.eks. et konsortium), skal deltagerne i sammenslutningen påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver skal vedlægge tilbuddet en udfyldt og underskrevet tro og love-erklæring til opfyldelse af punkt 1) og 2) neden for. Erklæringen, som ligger på følgende adresse kan benyttes: <http://www.kulturstyrelsen.dk/index.php?id=27181>

1) En erklæring på tro og love om, hvorvidt tjenesteyderen har opfyldt sine forpligtelser med hensyn til betaling af skatter og afgifter samt betaling af bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til retsforskrifterne i det land, hvor tjenesteyderen er etableret, eller i Danmark, jf. LBK nr. 336 af 13.5.1997.

2) En erklæring på tro og love om at virksomheden ikke er udelukket fra at afgive tilbud i henhold til artikel 45 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv nr. 2004/18/EF af 31.3.2004.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 3) Fremlæggelse af virksomhedens balance herunder egenkapital eller uddrag heraf, hvis offentliggørelse af balancen er lovpligtig i det land, hvor den økonomiske aktør er etableret.

Minimum level(s) of standards possibly required: 3) Mindstekrav: Tilbudsgiver skal som minimum have en soliditetsgrad på 5 % i senest afsluttede regnskabsår.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

4) Forelæggelse af en liste over de betydeligste tjenesteydelser, der er udført i løbet af de sidste 3 år, som bør indeholde angivelse af beløb og tidspunkter samt den offentlige eller private modtager. Referencen bør desuden uddybes, så ordregiver kan få et indtryk af referencens relevans for denne opgave.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ad 4) Mindstekrav: Minimum een relevant reference inden for de sidste 3 år.

Relevante referencer relaterer sig til opgaver, som baserer sig på webløsninger indenfor Java-baserede open source database- og GIS-applikationer. Erfaring gælder også indenfor den projekt- og samarbejdsorganisation, der er nødvendig for at kunne varetage vedligeholdelse og udvikling af komplekse systemer som FF og FBB, der bygger på brugeropdatering og dataintegration med andre myndigheder, f.eks. OIS (den offentlige informationsserver) .

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Ordregiver prækvalificerer de bedst egnede ansøgere på grundlag af det yderligere objektive mindstekriterium »relevant erfaring«. De 5 bedst egnede ansøgende firmaer som har den mest relevante erfaring prækvalificeres som tilbudsgivere. Relevant erfaring er erfaring med opgaver, som baserer sig på webløsninger indenfor Java-baserede open source database- og GIS-applikationer. (Erfaring specifikt med Apache Tomcat, Geoserver og PostGreSQL er en fordel men ikke et krav). Erfaring gælder også indenfor den projekt- og samarbejdsorganisation, der er

nødvendig for at kunne varetage vedligeholdelse og udvikling af komplekse systemer som FF og FBB, der bygger på brugeropdatering og dataintegration med andre myndigheder, f.eks. OIS (den offentlige informationsserver).

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

25.3.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

3.4.2014

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

Other: Baggrundsmateriale må gerne være på engelsk sprog.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Ansøgning skal afleveres senest den 25.3.2014 (12:00) på adressen:

Kulturstyrelsen, H.C. Andersens Boulevard 2, 1553 København V. Att.: Kristine Hoff Meyer.

Ansøgning om prækvalifikation skal afleveres i et fysisk eksemplar og bør indeholde eet

elektronisk eksemplar af ansøgningen i form af USB.

Ansøgningen bør mærkes »ansøgning i udbud af FF og FBB«.

Ansøger er forpligtet til løbende at holde sig orienteret om supplerende oplysninger og svar på eventuelle spørgsmål på adressen: <http://www.kulturstyrelsen.dk/index.php?id=27181>
Såfremt leverandøren ønsker, at eventuelle underleverandørers økonomiske eller tekniske formåen skal indgå i bedømmelsen af leverandørens egnethed til at udføre kontrakten, skal leverandøren ligeledes afgive de i punkt III.2) anførte oplysninger for disse underleverandører, og leverandøren skal godtgøre, at han er berettiget til at trække på underleverandørens økonomiske og/eller tekniske formåen i det af leverandøren angivne omfang til opfyldelse af kontrakten (eksempelvis ved relevant støtteerklæring fra den pågældende underleverandør). Kontrakten løber indtil den kan opsiges efter kontraktens bestemmelser.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus — Langelinie Allé 17

Town: København Ø.

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: kfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://kfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: En virksomheds klage omfattet af udbudsdirektivet over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret. Klage over udbud omfattet af udbudsdirektivet skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. I øvrigt henvises til lov om håndhævelse af udbudsreglerne m.v. lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

21.2.2014